IMPORTANT :
LAISSER CE MANUEL AU PROPRIÉTAIRE DE LA MAISON OÙ L'APPAREIL EST INSTALLÉ.
VEUILLER CONSERVER CE MANUEL

PACIFIC ENERGY

NO DE SÉRIE

MANUEL D'INSTALLATION ET MODE D'EMPLOI

AVIS DE SÉCURITÉ

Une mauvaise installation de ce foyer peut causer un incendie. Pour votre sécurité, suivre les instructions d'installation. Communiquer avec les autorités du code du bâtiment ou le service des incendies pour connaitre les restrictions et les exigences d'installation et d'inspection de votre localité.



Conforme à la norme 2020 de l'Agence de la protection de l'environnement pour l'émission des particules (bois de corde).

C ETL US LISTED Intertek

MODÈLE : NEO 2.5 LE

Consulter www.pacificenergy.net pour la version la plus récente de ce manuel

Table des Matières

Contents

Table des Matières 2
Émissions / Efficacité 3
Sécurité 4
- Fumée de cheminée et formation de créosote 4
- Feux de cheminée 4
- Comment éviter un feu de cheminée 5
- Si un feu de cheminée se produit 5
- Durcissement du fini peint 5
- Élimination des cendres 5

Fonctionnement 6
- Choix du bois 6
- NE PAS BRULER : 6
- Test du rendement du bois 7
- Allumer un feu 7
- Fonctionnement normal 7
- NE PAS SURCHAUFFER CET APPAREIL : 8
- Fonctionnement du ventilateur à convection 8
- Remis en marche après un chauffage prolongé ou la nuit durant 8
- Tirage adéquat 9
- Retrait des cendres 9

Entretien 10
Entretien Préventif 11
- Vérification hebdomadaire: 11
- Vérification mensuelle: 11
- Durant le nettoyage du système de la cheminée: 11
- Ventilateur: 11

Retrait du Déflecteur / Tubes 12
Dimensions 13
Assemblage 14
Assemblage - Panneaux Latéraux 14
Protection du Plancher 15
Installation Résidentielle 16
- Dégagements aux matières combustibles: 16
- Dégagements 17
- Cheminée et Raccordement 17
- Conduit d'évent à cloison double 17
- Conduit d'évent à cloison simple 17
- Procédure d'installation 18

Air de Combustion 19
Installation dans une Maison Mobile 22
Ventilateur Optionnel 23
Installation des Briques Réfractaires 23
Dépannage 24
Schéma des pièces - NEO 2.5 LE 25

AVERTISSEMENT



UNE VITRE CHAUDE PEUT CAUSER DES BRÛLURES.
NE TOUCHEZ PAS UNE VITRE NON REFROIDIE.
NE LAISSEZ JAMAIS UN ENFANT TOUCHER LA VITRE.

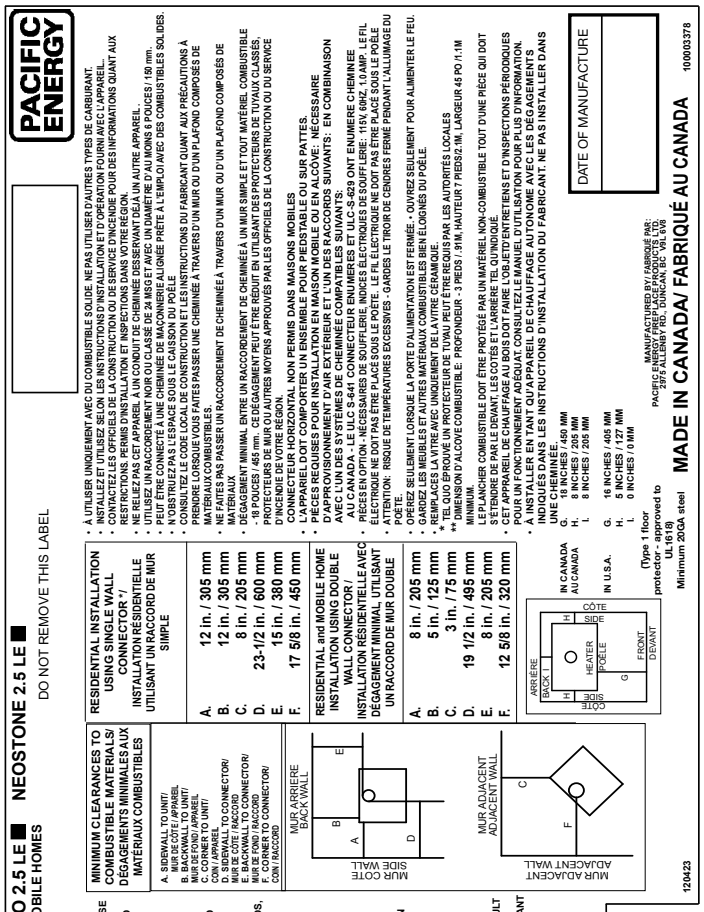
CONSERVER CE MANUEL

Ce manuel explique le mode d'emploi de l'appareil de chauffage au bois NEO 2.5 LE de Pacific Energy et les étapes de son installation.
Lire ce manuel au complet avant l'installation et l'utilisation de cet appareil de chauffage. Omettre de suivre les instructions peut causer des dommages à la propriété, des blessures et même la mort.

REMARQUE : NOUS RECOMMENDONS FORTEMENT L'INSTALLATION DE DÉTECTEURS DE FUMÉE ET DE MONOXIDE DE CARBONE DANS LA PIÈCE OÙ SERA INSTALLÉ L'APPAREIL.
Il est possible que les détecteurs qui étaient déjà dans la pièce soient déclenchés plus fréquemment. Ces déclenchements sont souvent causés par le durcissement du fini peint ou la porte de l'appareil laissée entrouverte par mégarde. Ne pas débrancher ces détecteurs.

AVIS DE SÉCURITÉ :
Une mauvaise installation de ce foyer peut causer un incendie. Pour votre sécurité, suivre les instructions d'installation. Communiquer avec les autorités du code d'habitation ou du service des incendies pour connaitre les restrictions et les exigences d'installation et d'inspection de votre localité.

Émissions / Efficacité



Le réglage idéal d'une combustion adéquate et efficace sera acquis avec l'expérience d'utilisation. Prendre note que l'ajustement de l'entrée d'air nécessaire varie selon le type de bois, la température extérieure, la grandeur de la cheminée et les conditions atmosphériques. La compétence de l'utilisateur augmentera avec l'usage afin d'atteindre le rendement pour lequel cet appareil a été conçu.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Ce manuel explique le mode d'emploi de l'appareil de chauffage au bois autoportant NEO 2.5 LE de Pacific Energy et les étapes de son installation.

AVIS DE SÉCURITÉ : Communiquer avec les autorités d'habitation ou d'incendie pour connaitre les restriction et les exigences d'installation et d'inspection de votre localité.

Lire ce manuel au complet avant l'installation et l'utilisation de cet appareil de chauffage. Omettre de suivre les instructions peut causer des dommages à la propriété, des blessures ou même la mort.

Cet appareil de chauffage est conforme aux exigences 2020 établies par l'agence de la protection de l'environnement des États-Unis pour l'émission de particules d'un appareil au bois usiné vendu après le 15 mai 2020 selon la méthode 28R.

Modèle NEO 2.5 LE : 2.0 g/h

Les tests dans des conditions spécifiques ont démontré que le rendement de cet appareil se situe entre 15,845 et 59,861 BTU/h.

Efficacité et rendement calorifique

Émissions certifiée EPA	2.5 g/h
Efficacité LHV testée (1)	78%
Efficacité HHV testée (2)	72%
Rendement EPA en BTU (3)	15,845 et 59,861 btu/hr.
Longueur maximum du bois	45.7 cm (18 po)
Longueur idéale du bois	43 cm (17 po)
Combustible	Bois séché en corde

(1) Pouvoir calorifique inférieur (LHV) moyen mesuré selon la norme CSA B415 Essais de rendement des appareils de chauffage à combustibles solides. Cette mesure suppose que l'eau est déjà sous forme de vapeur et ne cause pas de perte d'énergie.

(2) Pouvoir calorifique supérieur (HHV) moyen mesuré selon la norme CSA B415 Essais de rendement des appareils de chauffage à combustibles solides. L'énergie requise pour vaporiser l'eau est comprise dans cette mesure.

(3) La plage de rendement est mesurée selon la norme CSA B415 Essais de rendement des appareils de chauffage à combustibles solides et la vitesse de combustion selon les tests EPA LHV et HHV avec du sapin Douglas usiné.

Sécurité

MISE EN GARDE : Ne jamais utiliser des liquides inflammables comme de l'huile à lampe, du kérosène, de l'allume briquettes pour raviver la flamme dans l'appareil. Garder ces liquides loin de l'appareil lorsqu'il fonctionne.

S'assurer que tous les membres de la famille connaissent le mode d'emploi sécuritaire de l'appareil. Ils doivent comprendre le fonctionnement de tous les systèmes de l'appareil avant de le faire fonctionner. Souligner l'importance de suivre les étapes décrites dans ce manuel si un feu de cheminée se produit.

Fumée de cheminée et formation de créosote

Si la combustion du bois est trop lente, du goudron et des vapeurs organiques seront produits et causeront la formation de créosote lorsque l'eau contenue dans le bois s'évaporera. La créosote se dépose par condensation sur la surface relativement froide de la cheminée. À la longue, la créosote s'accumulera dans la cheminée. Lorsque la créosote prend feu, elle produit un feu extrêmement chaud. La cheminée et ses raccords devraient être inspectés régulièrement pour la présence de créosote durant la saison de chauffage (au moins une fois par deux mois). Si l'accumulation de créosote atteint plus de 3 mm, la cheminée doit être ramonée pour réduire le risque de feu.

1. Une fumée plus dense se produit lorsqu'une grande quantité de bois est ajoutée à un lit de charbons ardents et l'entrée d'air est fermée. Le bois qui chauffe produit de la fumée, mais l'insuffisance d'air empêche la combustion des éléments qui composent la fumée. Un feu sans fumée se produit avec une petite quantité de combustible (deux ou trois bûches ou moins de la moitié de l'espace de combustion est occupé) et le clapet est ouvert spécialement durant les premières 10 à 30 minutes après chaque approvisionnement. C'est la période durant laquelle la fumée se produit. Après cette période, l'ouverture du clapet peut être réduite substantiellement sans produire beaucoup de fumée. Le charbon de bois ne produit que très peu de fumée qui résulterait en créosote.

2. Plus les surfaces adjacentes au passage de la fumée sont froides, plus la créosote s'accumulera. Le bois vert ou détrempé est un contributeur important à la créosote car l'eau qu'il renferme bouille et sa vapeur refroidit le feu. Le goudron et les vapeurs ne brulent pas si le feu n'est pas assez chaud et la fumée devient dense rendant la combustion inefficace. Cette fumée chargée d'humidité ne chauffe pas la cheminée et aggrave le problème en offrant une surface idéale où elle peut se condenser.

En conclusion, la créosote est inévitable. Il suffit de la contrecarrer par l'inspection et le nettoyage réguliers. Pour minimiser la fumée désagréable et la formation de la créosote, utiliser du bois sec ou séché en corde et beaucoup d'air de combustion.

Feux de cheminée

L'effet secondaire le plus dangereux de l'accumulation excessif de créosote est le feu de cheminée. Ce feu atteint une température très élevée dans la cheminée et sur ses surfaces externes. La température intérieure peut atteindre plus de 1100 °C (2000 °F). Un feu de cheminée peut enflammer les matériaux combustibles proches ou en contact avec la cheminée. Le dégagement des matériaux combustibles est très important dans ces circonstances.
Un feu de cheminée est facile à reconnaitre. Un ou plusieurs des symptômes suivants se produiront :

- Les flammes et des étincelles sont visibles au bout de la cheminée sur le toit.
- Un grondement sourd se produit.
- La cheminée vibre.

Comment éviter un feu de cheminée

1. Bruler le bois proprement. Ne pas bruler du bois humide et ne pas fermer l'entrée d'air trop rapidement après l'approvisionnement.

2. Ne pas permettre l'accumulation de créosote au-delà de l'épaisseur sécuritaire.

3. Éviter un feu dans l'appareil qui pourrait provoquer un feu de cheminée. Ces feux sont trop chauds. Ils se produisent lorsque des déchets, du carton ou des branches de sapin sont utilisés comme combustible. Une trop grande quantité de bois de chauffage peut en produire un (ex. charge complète de bois sur du charbon ardent avec le clapet ouvert durant une période trop longue).

4. La cheminée et ses raccords devraient être inspectés et nettoyés régulièrement.

Si un feu de cheminée se produit

1. Préparer l'évacuation pour assurer la sécurité de tous. S'assurer que la procédure d'évacuation est planifiée et bien comprise. Prévoir un poste de rassemblement à l'extérieure.

2. Fermer l'entrée d'air de l'appareil.

3. Appeler le service des incendies. Avoir un extincteur à la portée de la main. Communiquer avec le service des incendies provincial ou de la municipalité pour connaitre la procédure à suivre dans le cas d'un feu de cheminée. Un plan clair d'intervention en cas de feu de cheminée est très important.

4. Lorsque le feu de cheminée est éteint, la cheminée doit être nettoyée et inspectée pour la présence de dommage ou de fissures avant la prochaine utilisation du foyer. La condition des combustibles à proximité de la cheminée et le toit doivent aussi être inspectés.

Nous vous recommandons de faire appel aux services de professionnels certifiés par une organisation qualifiée :

APC (Association des Professionnels du Chauffage) au Québec
WETT (Wood Energy Technology Transfer) au Canada
CSIA (Chimney Safety Institute of America) aux États-Unis et au Canada

Durcissement du fini peint

Le fini peint doit subir une cuisson. Cette cuisson donne à l'appareil une meilleure apparence. Lors des trois premières utilisations de l'appareil, il est important de ventiler la pièce. Ouvrir les portes et les fenêtres. Certaines personnes peuvent être incommodées par la fumée et les émanations du processus de durcissement. Suivez les procédures indiquées sur la fiche d'information incluse avec votre poêle de STOVE BRIGHT (Forrest Paint).

Élimination des cendres

Les cendres devraient être entreposées dans un contenant métallique hermétiquement fermé. Placer le contenant sur une surface non-combustible ou directement sur la terre loin de toute surface combustible jusqu'à son élimination finale. Si les cendres sont enterrées ou dispersées, elles devraient rester dans le contenant jusqu'à ce qu'elles aient refroidies. Ne rien mettre que les cendres dans ce contenant.

Fonctionnement

MISE EN GARDE : Brulant lorsqu'en marche. Éloigner les enfants, les vêtements et les meubles. Peut causer des brulures au touché.

AVERTISSEMENT : Toujours laisser la porte de l'appareil fermée lorsque en marche. Cet appareil n'est pas conçu pour fonctionner avec la porte ouverte.

AVERTISSEMENT : Aucune modification de l'ensemble de la commande de l'air de combustion n'est permise. Toute altération annulera la garantie et peut provoquer une situation dangereuse.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser une grille ou des supports de buches pour relever le bois. Poser le combustible directement sur les briques. Remplacer les biques brisées ou manquantes. Omettre de les remplacer peut créer une situation dangereuse.

Choix du bois

Cet appareil n'est conçu que pour la combustion de bois naturel. Le bois dur séché à l'air en corde produit une combustion efficace et sans fumée. Les bois mous ou verts et les bois durs fraichement coupés produiront moins de chaleur et plus de fumée.

Le bois devrait être séché en corde durant 6 mois ou plus. Le bois détrempé ou humide donnera un feu couvant qui produit beaucoup de fumée et de créosote. Ce feu ne produit pas assez de chaleur et aura tendance à s'éteindre souvent. Le bois devrait être sous couvert et entreposé loin des flammes et autres sources de chaleur.

NE PAS BRULER :

Bois qui a séjourné dans l'eau salé *	Bois traité
Bois détrempé ou vert	Charbon / briquettes
Déchets *	Solvant
Gazon / résidus de jardin	Bois humide
Traverses de chemin de fer	Fumier et carcasses d'animaux
Matériaux contenant du caoutchouc dont les pneus	Matériaux contenant du plastique
Rebuts de construction et de démolition	Matériaux contenant de l'amiante
Déchets de produits de pétrole, d'asphalte, peinture, diluant à peinture	Produit de papier, carton, contreplaqué ou panneaux d'aggloméré

*** Ces matériaux contiennent des chlorures qui attaquent les surfaces métalliques et leur utilisation annulera la garantie.**

La combustion de ces matériaux peut produire des émanations toxiques et de la fumée ou rendre l'appareil inefficace.

Ne bruler que du bois. Les autres combustibles (charbon) peuvent produire beaucoup de monoxyde de carbone, un gaz sans saveur ou odeur qui est mortel. Ne tenter en aucune circonstance d'utiliser cet appareil pour la cuisson d'aliments.

L'interdiction de bruler les matériaux ci-haut ne défend pas l'utilisation d'un allume-feu en papier, carton, brin de scie, cire et autres substances semblables pour allumer la flamme.

Test du rendement du bois

Charger une grosse pièce de bois dans le foyer sur un lit de charbon ardent bien établi. La pièce est sèche lorsque plus d'un côté prend feu durant la première minute. Elle est humide lorsqu'elle noircit et prend feu dans les premières trois minutes. Si elle noircit et ne brule pas après une période de cinq minutes, elle est détrempée et ne devrait pas être brulée.

Allumer un feu

AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser un produit chimique ou un liquide volatil pour allumer un feu. Ne pas bruler des déchets ou des liquides inflammables comme de l'essence, du naphta ou de l'huile à moteur.

1. Ajuster l'entrée d'air à maximum (totalement à gauche) et ouvrir la porte.

2. Placer un papier chiffonné dans le centre du foyer et placer des morceaux de bois d'allumage en croisé. Placer quelques morceaux de bois sec sur le dessus.

3. Allumer le papier et laisser la porte entrouverte 13 à 25 mm (1/2 à 1 po) pour permettre au bois d'allumage de s'enflammer totalement.

4. Lorsque le bois d'allumage est enflammé, déposer quelques buches sur le feu. Fermer la porte.

5. Le fonctionnement normal débute lorsque la base de charbon est établie et le bois est carbonisé.

Fonctionnement normal

AVERTISSEMENT : Le rendement minimum de combustion de cet appareil encastré est réglé en usine et ne doit pas être modifié. Changer cet ajustement et utiliser cet appareil d'une façon contraire au mode d'emploi décrit dans ce manuel sont contre les règlements fédéraux.

1. Ajuster l'entrée d'air à la position désirée. Si la fumée se déplace vers le bas dans la fenêtre (comme une chute), l'entrée d'air est trop fermée ou il est trop tôt pour ajuster le clapet à cette position. La plage étendue de positions possibles du clapet facilite le réglage de l'air d'entrée. Chaque habitation est différente (l'isolation, les fenêtres, le climat, etc.) et l'ajustement idéal se découvre avec plusieurs essais. Noter les positions fructueuses.

2. Pour ajouter du bois, ouvrir le clapet et laisser le feu reprendre de la vigueur. Ouvrir la porte lentement pour éviter que la fumée entre dans la pièce.

3. Utiliser du bois de forme, diamètre et longueur différents (maximum 46 cm ou 18 po). Placer le bois en le tenant par le bout et s'assurer de laisser un espace entre les buches pour laisser passer l'air. Toujours utiliser du bois sec.

4. Ne pas charger trop haut pour éviter une situation dangereuse lors de l'ouverture de la porte.

5. Pour le chauffage prolongé et durant la nuit, utiliser des buches non fendues. S'assurer que le bois est calciné avant d'ajuster la fermeture du clapet pour la nuit.

- Ne bruler que du bois sec séché longuement en corde. Plus le bois est dense et lourd lorsqu'il est sec, plus grand sera son pouvoir calorifique. Cette caractéristique favorise le bois dur. Un bois vert ou détrempé causera une accumulation rapide de créosote. Si un bois humide ou détrempé doit être brulé, laisser le réglage du clapet assez ouvert pour maintenir un feu vigoureux qui chauffera la cheminée adéquatement. Ne pas utiliser du bois vert ou détrempé pour le chauffage une nuit durant. Le bois détrempé réduira le rendement de l'appareil de 25% et contribuera considérablement à l'accumulation de créosote.

NE PAS SURCHAUFFER CET APPAREIL :

Tenter de chauffer cet appareil au-delà du rendement pour lequel il a été conçu pourrait endommager l'appareil et la cheminée de façon permanente. Lorsque le dessus de l'appareil ou la cheminée deviennent rouges, l'appareil surchauffe. Omettre de corriger la situation de surchauffe peut être dangereux et peut annuler la garantie du fabricant.

Fonctionnement du ventilateur à convection

L'appareil encastré comprend un ensemble de deux ventilateurs à vitesse variable. L'ensemble est équipé d'une commande thermostatique automatique. Il peut aussi être commandé manuellement à l'aide de l'interrupteur de contournement. Mode automatique : les ventilateurs sont mis en marche lorsque la température de fonctionnement est atteinte. Ils cessent de fonctionner lorsque le feu est éteint et l'appareil est refroidit sous le seuil de fonctionnement. Régler l'interrupteur à la position « OFF ». Ajuster la vitesse des ventilateurs à l'aide de la commande de vitesse.

Mode manuel : régler l'interrupteur à la position « ON ». Ajuster la vitesse des ventilateurs à l'aide de la commande de vitesse. Cette action contourne la commande automatique et les ventilateurs seront commandés manuellement.

Réglage suggéré :

- Avec la position du clapet à « L » (commande totalement à droite), la vitesse des ventilateurs devrait être réglée à basse.

- Avec la position du clapet dans une autre position, l'utilisateur peut choisir la vitesse désirée.

Remis en marche après un chauffage prolongé ou la nuit durant

1. Ouvrir la porte et racler les braises chaudes vers l'avant. Déposer quelques buches fendues sèches sur les braises et fermer la porte.

2. Ouvrir le clapet. Les buches devraient être en flamme quelques minutes plus tard.

3. Lorsque les buches sont carbonisées, régler l'ouverture du clapet.

4. Pour activer le feu au maximum, ouvrir le clapet à « H ». Ce réglage ne devrait être utilisé que pour démarrer le feu ou pour raviver le feu après l'addition de bois.

Tirage adéquat

1. Le tirage est la force qui déplace l'air depuis l'appareil vers le sommet de la cheminée. Le tirage de la cheminée dépend de la longueur de la cheminée, la géographie environnante, les obstructions adjacentes et autres facteurs.

2. Un tirage trop élevé peut faire monter la température dans l'appareil. Le feu sera incontrôlable et la cheminée ou le couvert de l'appareil peut devenir rouge indiquant la surchauffe de l'appareil.

3. Un tirage inadéquat causera le blocage de la cheminée et l'introduction de fumée dans la pièce. L'introduction de la fumée dans la pièce depuis l'appareil ou les raccords de la cheminée indique un tirage insuffisant.

Prendre note que le réglage de l'entrée d'air nécessaire varie selon le type de bois, la température extérieure, la dimension de la cheminée et les conditions atmosphériques.

Retrait des cendres

Mise en garde :
L'appareil doit être froid avant le retrait des cendres. Enlever une couche de cendres lorsqu'elles atteignent de 7 à 10 cm (3 à 4 po) d'épaisseur et qu'elles sont froides. Laisser un lit de cendres d'environ 2 cm (1 po) dans le fond de la chambre de combustion pour établir plus rapidement un feu de braises.

Consulter "Élimination des cendres" à la page 5.

Entretien

AVERTISSEMENT : N'UTILISER QUE LES MATÉRIAUX ET LES COMPOSANTS FOURNIS PAR LE FABRICANT POUR L'ENTRETIEN OU LES REMPLACEMENTS.

1. Si la vitre devient obscurcie par des combustions lentes ou un mauvais choix de bois, elle peut être nettoyée avec un nettoyeur de vitre de foyer lorsqu'elle est refroidie. Ne jamais gratter avec un outil qui pourrait égratigner la vitre. Le type et la quantité du dépôt sur la vitre donne une bonne indication de la condition du conduit de la cheminée et l'accumulation sur sa surface. Un dépôt brun et poussiéreux qui s'enlève facilement est une indication de bonne combustion de bois sec et le conduit de la cheminée sera relativement propre. Par contre, un dépôt noir et graisseux difficile à nettoyer indique une combustion trop lente et l'usage de bois humide ou vert. Ce dépôt colle aussi rapidement sur la paroi du conduit de la cheminée.

2. JOINT D'ÉTANCHÉITÉ - Le joint d'étanchéité de cet appareil (corde de fibre de verre 3/4 po à densité ferme) nécessite peu de pression pour assurer l'étanchéité. Suivre cette consigne prolongera la vie utile du joint. Il est important de maintenir le joint d'étanchéité en bonne condition. Inspecter régulièrement les joints d'étanchéité et remplacer si nécessaire. Suivre les directives dans la trousse disponible chez le distributeur Pacific Energy le plus proche.

3. VITRE DE LA PORTIÈRE - Ne pas claquer la portière ou frapper d'une façon quelconque la vitre. S'assurer que les buches ne toucheront pas la vitre. Si la vitre est fissurée ou fracassée, elle doit être remplacée avant la prochaine utilisation du poêle. La vitre de rechange est disponible chez votre détaillant. Elle mesure 457mm (18po) x 260mm (10 1/4po) x 5 mm. N'utiliser que la vitre en céramique. **Ne pas substituer.**

- Pour retirer le verre brisé, retirez le joint de porte et dévissez les 8 vis fixant les dispositifs de retenue, en notant la position pour le remontage. Retirez toutes les particules de verre. Soyez prudent car ils sont très pointus. Installez une nouvelle vitre avec son joint. Remplacez les dispositifs de retenue, les vis et le joint de porte.

ATTENTION :
- Serrer les vis minutieusement et ne pas serrer excessivement.
- Ne pas nettoyer la vitre lorsqu'elle est chaude.
- Ne pas utiliser des nettoyeurs abrasifs sur la vitre.

4. Garder l'entrée d'air de combustion dégagée d'un surplus de centres qui peuvent faire obstacle à l'écoulement d'air. Elle est située à l'avant de la chambre de combustion.

5. Ne pas ranger le bois dans l'espace de dégagement du poêle ou dans l'espace requis pour le chargement ou pour le nettoyage des cendres. Garder l'espace autour du poêle propre et sans matériau combustible libre, meuble, papier journal, etc.

6. Établir une routine de chargement, de chauffage et de technique d'allumage. Vérifier l'accumulation de créosote quotidiennement jusqu'à ce que l'expérience démontre la fréquence sécuritaire du nettoyage.

7. Noter que plus la température du feu est élevée, moins la créosote s'accumulera. Un nettoyage hebdomadaire peut être nécessaire par temps doux même si un nettoyage mensuel est généralement suffisant durant les mois plus froids alors que le poêle est utilisé plus souvent.

8. Enseigner le mode d'emploi sécuritaire à tous les membres de la famille. S'assurer que les membres qui utiliseront le poêle connaissent le fonctionnement de tout le système. Mettre l'accent sur la section qui explique les feux de cheminée et l'importance de suivre les étapes décrites sous « Si un feu de cheminée se déclare ».

Entretien Préventif

Vérifier les composants suivants pour déceler des fissures, la corrosion excessive, des sections carbonisées et des déformations importantes. (Consulter le site Web pour les descriptions et plus de détail)

Une déformation du déflecteur est normal (pas plus de 6 mm ou 1/4 po). Remplacer le déflecteur si la déformation est permanente et plus importante ou il est fissuré ou brisé.

Vérification hebdomadaire:

- Briques
- Joint d'étanchéité
- fissures.
- affaissement, position et dommage.

Vérification mensuelle:

- Rails de brique et leurs attaches
- Le dos de la cavité de retour d'air
- La goupille de retenu du déflecteur.
- situé au centre du collecteur en bas à l'avant de la chambre de combustion.
- Tube d'entrée d'air à l'arrière du poêle
- située en haut dans la chambre de combustion.
- Couvert de la prise d'air de stimulation

Durant le nettoyage du système de la cheminée:

- Section supérieure du déflecteur et la chemise isolante.
- Les rails des briques.
- situé en bas à l'avant de la chambre de combustion.
- Le déflecteur.
- Le collecteur

Ventilateur:

- Nettoyer le ventilateur au moins deux fois par année avec un aspirateur pour dégager ses grilles à l'arrière et sous le bâti de toute poussière ou débris.

- Consulter votre détaillant si les dommages ci-dessus sont observés. L'utilisation du poêle avec des composants défectueux peut accélérer la détérioration des autres composants et dans certains cas annulera la garantie.

Retrait du Déflecteur / Tubes

Pour le nettoyage et l'inspection, le raccord du tuyau de la cheminée devrait être retiré. Ne retirer le déflecteur que lorsqu'il est impossible de retirer le raccord de la cheminée.

NE PAS UTILISER L'APPAREIL LOSRQUE LE DÉFLECTEUR, OU L'ISOLATION SONT RETIRÉS.

AVERTISSEMENT: Si vous balayez / nettoyez la cheminée avec le déflecteur enlevé, assurez-vous de bien brancher le haut du tube du déflecteur à l'arrière de la chambre de combustion avant de balayer ou de nettoyer. Ne pas empêcher les cendres ou la suie de tomber dans le tube du déflecteur entraînera un fonctionnement incorrect et entraînera une combustion prématurée du tube ou du déflecteur.

Retrait du déflecteur

1. 1.Glisser la plaque de céramique qui se trouve au-dessus des tubes vers l'avant de l'appareil. Retirer la goupille de verrouillage à l'arrière de la chambre de combustion sous le déflecteur.

2. 2.Soulever le déflecteur vers le haut pour dégager les tubes d'entrée d'air.

3. Déplacer le déflecteur latéralement puis l'incliner sur le côté pour le déplacer vers le bas et le retirer de la chambre de combustion.

4. Vérifier le joint d'étanchéité entre le tube et le déflecteur. Remplacer le joint si nécessaire par la pièce 80000365 disponible chez un concessionnaire Pacific Energy.

5. Replacer le déflecteur en suivant les étapes dans le sens inverse. Les deux morceaux d'isolation doivent être bien ajustés contre les rails latéraux. La plaque de céramique doit être repoussée à sa place bien ajustée contre le déflecteur.

Dimensions

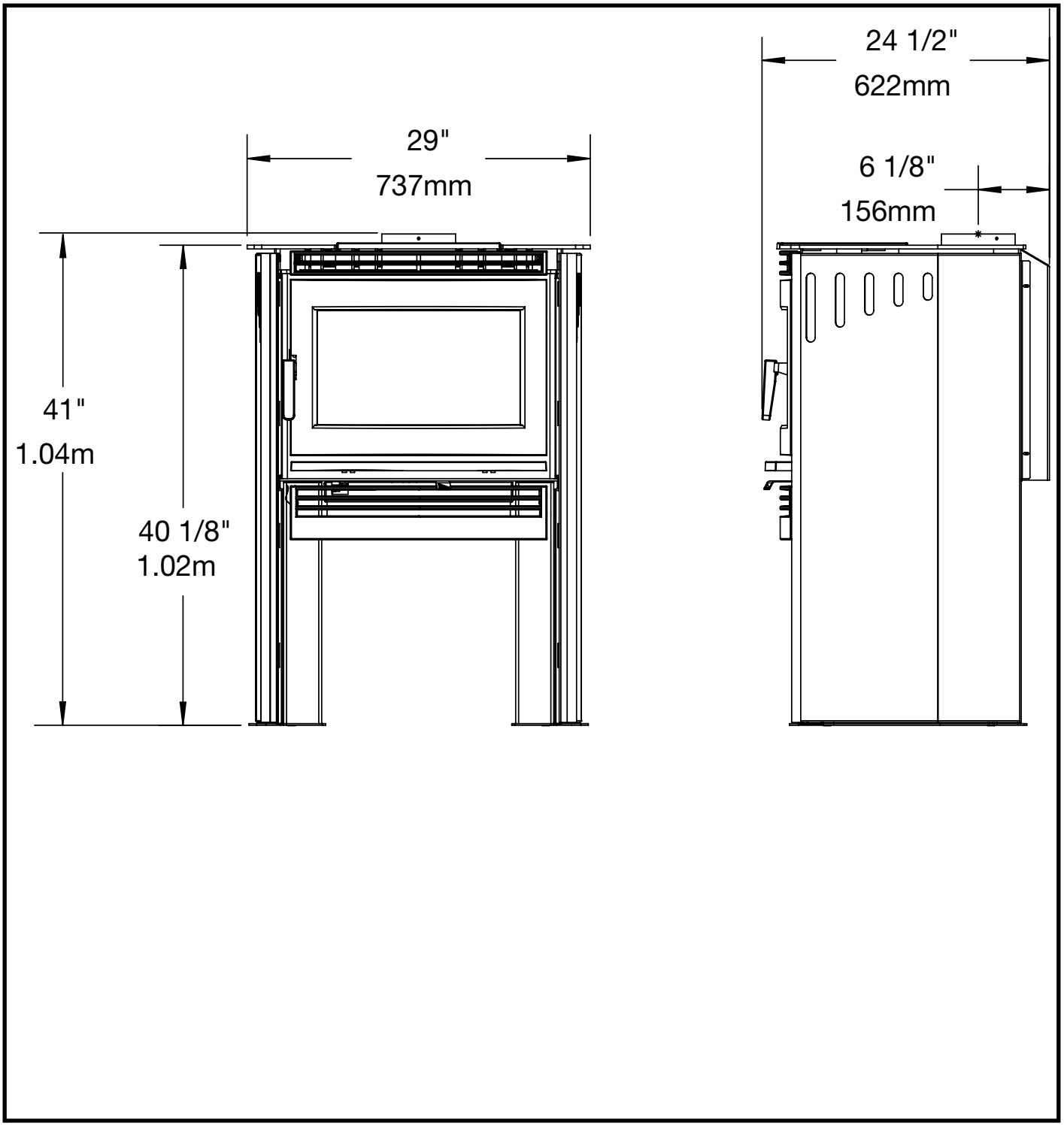


Figure 1: NEO 2.5 LE Dimensions.

Assemblage

1. Retirer soigneusement le couvert de la caisse et les supports.
2. Retirer la protection de plastique.
3. Retirer les boulons tire-fond qui retiennent l'appareil sur la palette à l'aide d'une clé 7/16.

Assemblage - Panneaux Latéraux



Figure 2: NEO LE Panneau avant.

Retirer soigneusement les panneaux de leur boite. Éviter les torsions ou les flexions qui pourraient endommager le fini des panneaux.

Aligner les onglets avant du panneau latéral dans les rainures devant les supports de fixation sur le côté de l'appareil. S'assurer que le motif du panneau est vers le haut. Pousser vers l'arrière et fixer solidement (Figure 2)

Fixer le panneau à l'appareil à l'aide des vis fournies. Insérer les rondelles de fibre entre le panneau et la tête des boulons pour éviter des éclats dans l'émail (Figure 3).



Figure 3: NEO LE Panneau - Vis arrières.

Protection du Plancher

Le poêle peut être installé sur un plancher recouvert d'un matériau combustible à condition d'aussi utiliser une surface de protection contre les tisons. Cette surface doit mesurer :

Au Canada, 45,7 cm (18 po) depuis le devant du poêle et 20,3 cm (8 po) depuis les trois autres côtés Figure 4.

AU CANADA

Largeur minimum - 1,14 m (45 po)
Profondeur totale minimum - 1,21 m (47 5/8 po)

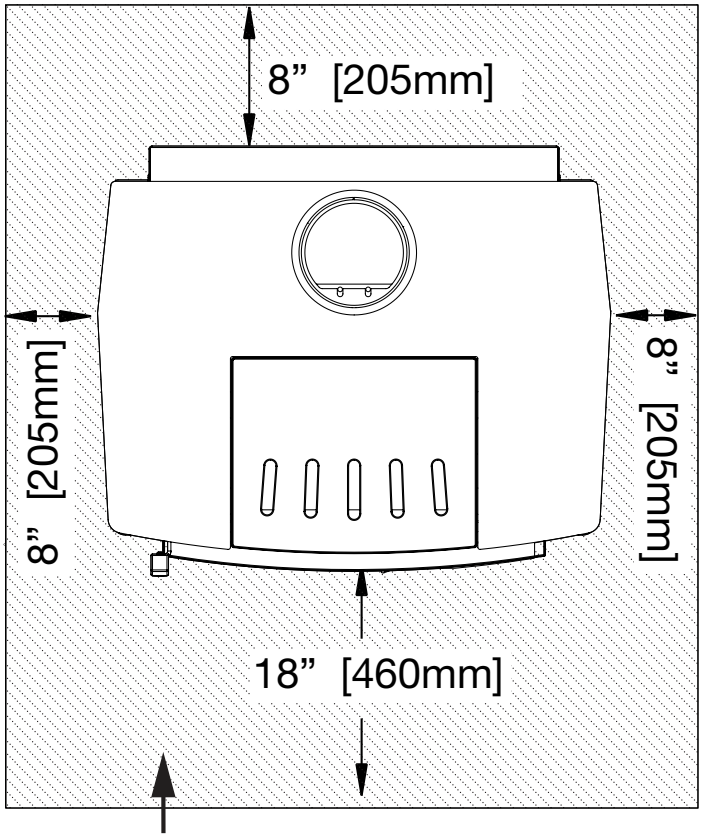
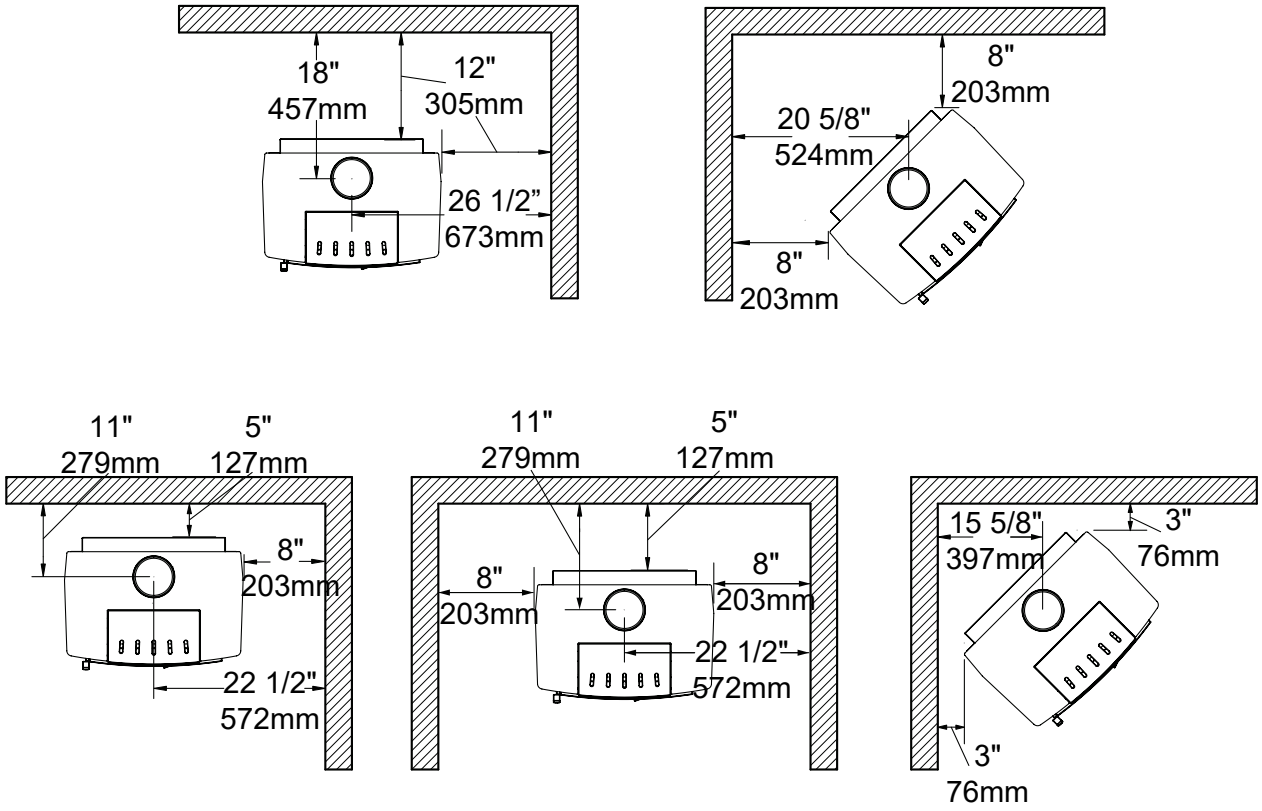


Figure 4: NEO 2.5 LE Protection contre les braises.

DÉGAGEMENTS AUX MATIÈRES COMBUSTIBLES:

Conduit à paroi simple



Alcove: Min. la taille 2.13m (7 pi)
Max. profondeur 915mm (3 pi)

Figure 5: NEO 2.5 LE Dégagements.

Avertissement : En aucun cas l'installation de ce poêle ne sera temporaire ou de fortune. L'appareil ne pourra être mis en fonction que lorsque son installation sera conforme aux exigences suivantes:

NE PAS TENTER DE BRANCHER CE POÊLE À UN CONDUIT DE DISTRIBUTION D'AIR.
NE PAS INSTALLER DANS AUCUN FOYER.
NE PAS BRANCHER CE POÊLE À UN CONDUIT DÉJÀ UTILISER PAR UN AUTRE APPAREIL.

Le code local du bâtiment peut exiger que l'air de combustion provienne de l'extérieur ou soit frais. Consulter les règlements locaux (voir la section Air de combustion).

- Nous recommandons fortement de retenir les services d'un installateur compétent ou agréé (certificat du Programme de formation technique en énergie du bois (WETT) au Canada ou l'Association des professionnels du chauffage.

LE SYSTÈME DE CHEMINÉE ET LES RACCORDS DOIVENT FIGURER SUR LA LISTE :
ULC S-641 RACCORD ET ULC-S-629 CHEMINÉE AU CANADA
UL-103 HT RACCORD ET CHEMINÉE AU ÉTATS-UNIS

Dégagements

L'évent de ce poêle peut être un conduit à cloison simple (conduit de fumée) ou double (voir Installation dans une maison mobile).

- Les dégagements des surfaces et matériaux combustibles sont indiqués à la Figure 8 pour un évent à cloison simple. Les dégagements peuvent être réduits lorsque différents matériaux d'isolation à la chaleur sont utilisés. Consulter le code des incendies local ou les autorités pour obtenir l'approbation.

- Pour des dégagements plus courts, utiliser un évent à cloison double (Figure 8).

Cheminée et Raccordement

Raccorder à une cheminée qui figure sur la liste ou qui est appropriée pour les combustibles solides. Elle doit aussi être revêtue, d'excellente condition et conforme au code du bâtiment. Le conduit de fumée doit avoir le même diamètre que le trou de cheminée du poêle pour un rendement optimal. Un diamètre plus petit ou plus grand affectera négativement le rendement. L'installation doit être conforme aux codes locaux. Ne pas raccorder cet appareil à un conduit de fumée utilisé par un autre appareil. La hauteur minimum du système de cheminée est 4,6 m (15 pi) mesurée depuis la base de l'appareil. Le conduit de fumée de la cheminée doit dépasser la toiture de 1 m (3 pi) et une longueur additionnelle de 0,6 m (2 pi) au-dessus de la projection la plus élevée à l'intérieur de 3 m (10 pi).

Conduit d'évent à cloison double

- Utiliser un évent à cloison double.

- Installer tous les composants selon les exigences du fabricant de raccords de cheminée.

Conduit d'évent à cloison simple

Le conduit de fumée doit:

- être le plus droit et le plus court possible, diamètre de 15,2 cm (6 po), conduit noir de calibre 24 propre et à l'état neuf.

- être fixé à tous les raccords et bagues avec 3 vis à métal.

- être installé avec les terminaisons poinçonnées ou mâles vers le bas. La créosote liquide ou la condensation s'écoulera ainsi vers le bas dans le poêle.

- Le raccord de cheminée ne doit pas traverser un grenier, un espace de toiture, un placard ou autre espace caché, un plancher ou un plafond. Lorsque le conduit de fumée doit traverser un mur ou une partition fait de matériau combustible, l'installation doit être conforme au code canadien CAN/CSA-B365, pour l'installation des appareils et équipement au combustible solides.

Procédure d'installation

1. Placer le poêle et la protection du plancher en s’assurant que les dégagements sont conformes à l’étiquette signalétique et tels qu’indiqués à la Figure 3.

2. Déterminer la position du trou dans le plafond et le toit à l'aide d'une corde plombée et marquer la position.

3. Avant de poursuivre, vérifier que la position choisie ne sera pas en conflit avec la position des solives du plancher ou du plafond et des chevrons.

4. Installer tous les composants selon les exigences du fabricant de la cheminée. Lorsque l’installation requiert un support pour le plafond ou la toiture, les directives du fabricant de la cheminée sont fournies avec le support

5. Pour débuter l'installation du conduit de fumée (conduit à parois simple), glisser le côté poinçonné dans le collet du poêle. Fixer le conduit avec trois vis dans les trous déjà percés dans le collet.

6. Raccorder toutes les sections du conduit les unes sur les autres pour atteindre la hauteur prédéterminée de la cheminée. Fixer toutes les sections.

7. (Le code local du bâtiment peut exiger que l’air de combustion provienne de l’extérieur. Voir "Air de Combustion" à la page 19.

8. Assembler toutes les sections du conduit afin que la longueur totale soit appuyée sur le support et dépasse le toit. Éviter des joints de conduits entre le plafond et la surface de la toiture. Fixer le conduit selon les exigences du fabricant de la cheminée. Installer l’écran thermique.

9. Poser le solin et le collier intempérie et s’assurer que l’écran vapeur est en place à ce point. (Sceller de façon sécuritaire.) Poser le capuchon contre la pluie et s’assurer qu’il n’y a aucune fuite au niveau du solin.

Air de Combustion

L'air d'entrée ou de combustion pour l'appareil provient d'une de deux sources.Consulter le code du bâtiment local ou la norme CAN/CSA-B365 Code d'installation des appareils à combustibles solides et du matériel connexe avant de poursuivre.

Air extérieure - (Obligatoire pour l'installation dans une maison mobile, optionnel pour l'installation résidentielle).

Lorsque l'air extérieure passe par le plancher, l'air doit provenir d'un vide sanitaire aéré ou depuis un conduit qui donne à l'extérieure - Consulter Figure 5 "Neo 2.5 LE Degagements" a la page16. Lorsque la source de l'air de combustion est extérieure, l'appareil doit être solidement fixé à la structure pour éviter le mouvement du conduit qui achemine l'air.

- Pratiquer un trou dans le plancher derrière l'emplacement prévu pour l'appareil. Le trou doit être assez grand pour recevoir un conduit flexible de 4 po. Lorsque l'appareil est en place, fixer le raccord d'air d'entrée de 4 po à l'enceint du cendrier. Raccorder ensuite un conduit métallique flexible de 4 po (100 mm) qui passera dans le trou pratiqué dans le plancher.

Utiliser un raccord d'entrée d'air de 4 po (100 mm) pour tirer l'air d'un mur derrière l'appareil. Pratiquer un trou de la dimension recommandée dans le mur.

- Placer le raccord d'air d'entrée de 4 po sur l'ouverture arrière de l'enceinte du cendrier. Raccorder un conduit métallique flexible entre l'enceinte et l'entrée d'air.

Source d'air intérieure - L'appareil tire son air depuis la pièce à travers l'ouverture de l'enceinte du cendrier puis vers l'entrée d'air de la chambre de combustion.

Remarque : L'espace habitable dans lequel l'appareil est installé doit être aéré avec une bonne circulation d'air. Éviter toute cause qui pourrait créer une pression négative dans la pièce afin de ne pas y aspirer les gaz ou la fumée. Lorsqu'il fait très froid et que la combustion est lente, la partie de la cheminée exposée aux éléments peut geler et former de la glace qui bloquera l'expulsion des gaz. Si la cheminée est bloquée, les gaz se déplaceront vers l'espace habitable.

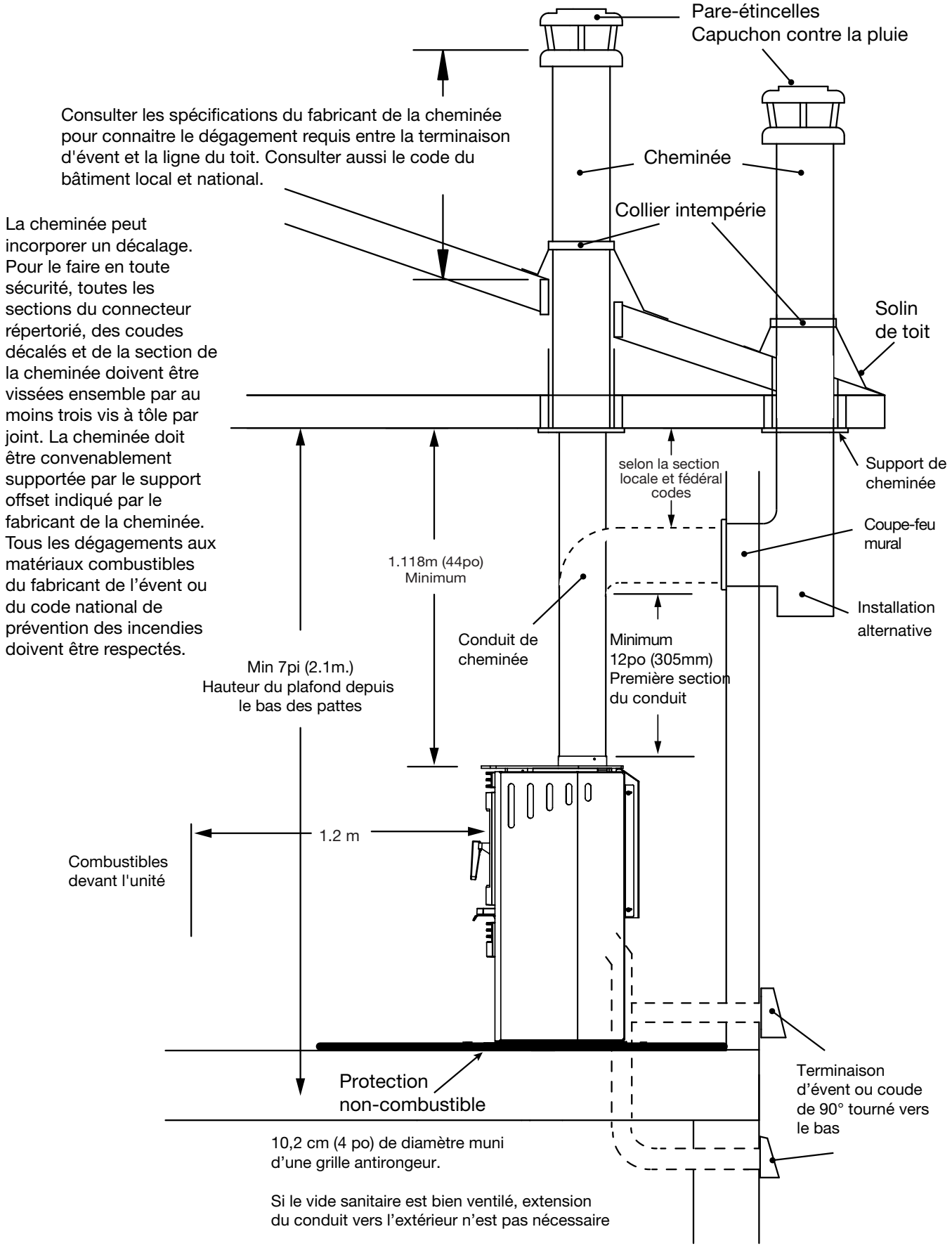


Figure 6: NEO 2.5 LE ventilation résidentielle.

S'assurer que la cheminée de maçonnerie rencontre les exigences de la National et le code du bâtiment local. Faire nettoyer et inspecter la cheminée par un professionnel pour assurer l'absence de fissure, de mortier faible ou autres indications de détérioration. Pour plus d'information, consulter les directives d'installation du conduit du fabricant.

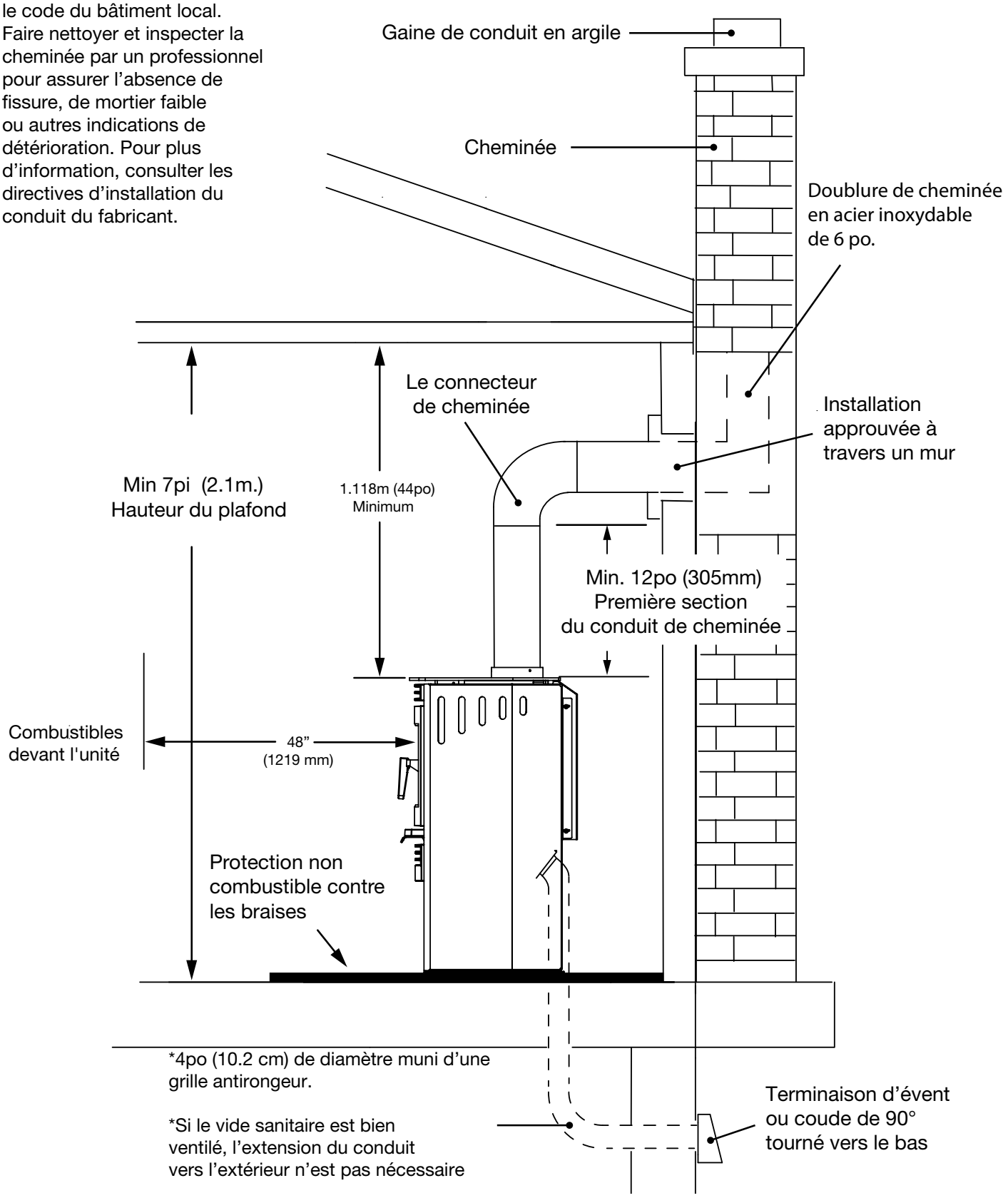


Figure 7: NEO 2.5 LE Ventilation avec une cheminee.ai

Installation dans une Maison Mobile

Avertissement: Suivre attentivement les directives élaborées dans la section précédente et ajouter ces recommandations additionnelles.

- NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

- LE SYSTÈME DE CHEMINÉE ET LE RACCORD DOIVENT FIGURER SUR LA LISTE :
ULC S-641 RACCORD ET ULC-S-629 CHEMINÉE AU CANADA
UL-103 HT RACCORD ET CHEMINÉE AUX ÉTATS-UNIS

- Ne PAS utiliser des conduits à cloison simple (conduit de fumée).

- Air de l'extérieur est nécessaire pour les maisons mobiles. Consulter "Air de Combustion" à la page 19.

- Enlever la section de la cheminée au-dessus du chaperon pour permettre le transport de la maison mobile.

- Nous recommandons fortement de retenir les services d'un installateur compétent:
APC (Association des Professionnels du Chauffage) au Québec,
WETT (Wood Energy Technology Transfer) au Canada,
CSIA (Chimney Safety Institute of America) aux États-Unis et au Canada

Dégagements

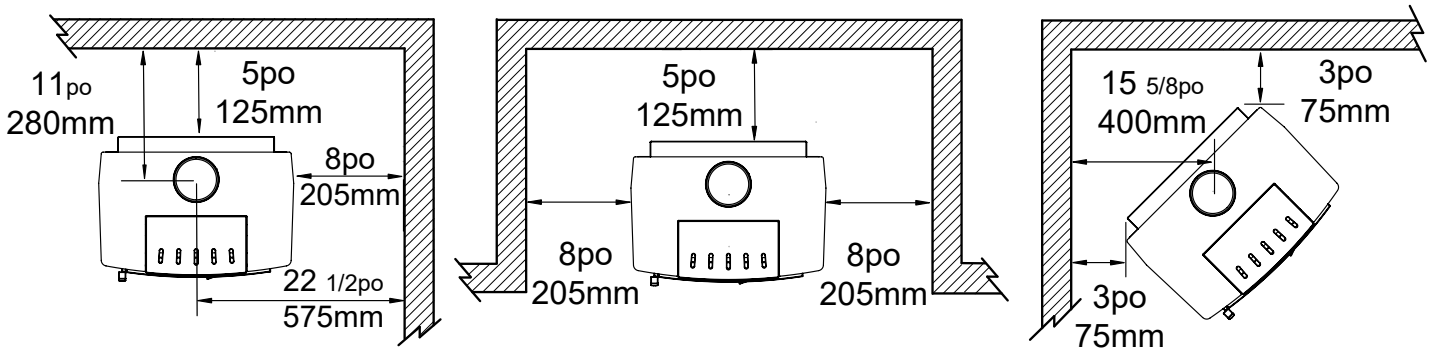
Ce poêle doit être installé avec un conduit d'évent à cloison double qui figure sur la liste et un système de cheminée compatible. Les dégagements des surfaces et matériaux combustibles sont indiqués à la Figure 8.

Consulter le code des incendies local ou les autorités pour obtenir l'approbation.

REMARQUE: Installer selon les directives d'installation du fabricant de la cheminée ou des conduits. Consulter le fournisseur de la cheminée pour des conseils sur l'installation..

ATTENTION : L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU PLANCHER, DES MURS ET DU PLAFOND/TOIT DE LA MAISON MOBILE DOIT DEMEURER INTACTE.

Utiliser des conduits à double parois pour les maisons mobiles



Alcôve: Hauteur minimum 7 pi (2,13 m)
Profondeur maximum 3 pi (915 m)

Figure 8: NEO 2.5 LE Dégagements pour maisons mobiles.

Ventilateur Optionnel

L'ensemble du ventilateur optionnel (11140001) est muni d'un cordon d'alimentation à trois broches et peut être installé en tout temps. Suivre les directives fournies avec l'ensemble. Garder le cordon d'alimentation à l'écart du poêle.

- Normes électriques : 115 V, 60 Hz, 1.02 A
- Rendement de déplacement : 140 pi3/min

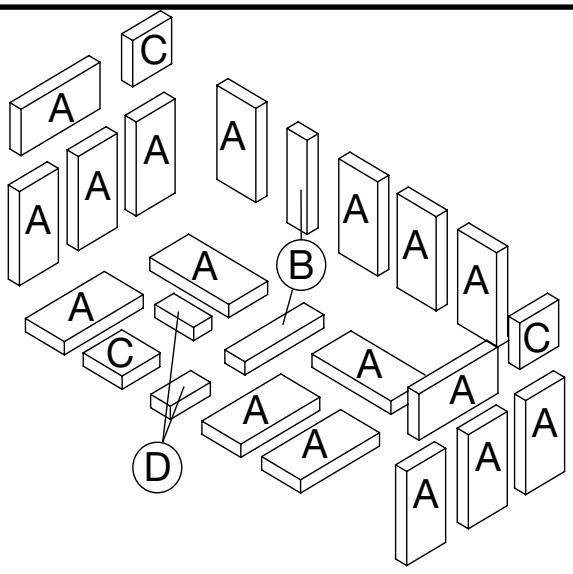
Mode d'emploi du ventilateur

Une vitesse de ventilateur harmonisée à l'ajustement de l'entrée d'air contribuera au rendement optimal de votre foyer. Régler comme suit :
Entrée d'air basse (L pour low), régler la vitesse du ventilateur également à low.
Entrée d'air entre L et H (pour low et high), régler la vitesse entre basse et élevée comme désirée.

Automatique : Pour un fonctionnement automatique du ventilateur, placer l'interrupteur à bascule à la position « Auto » et la vitesse à la position désirée. Le ventilateur se mettra en marche lorsque la température de service sera atteinte.
Le ventilateur arrête lorsque le feu est éteint et la température du poêle baisse sous la plage de service.

Manuel : Pour un fonctionnement manuel du ventilateur, placer l'interrupteur à bascule à la position « Man » et la vitesse à la position désirée. Le capteur sera ignoré et la commande du ventilateur sera libre. L'interrupteur à bascule Man/Auto peut être actionné en tout temps ainsi que la commande de la vitesse.

Installation des Briques Réfractaires



ITEM	DIMENSIONS		PART NUMBER
A	9" X 4 1/2" X 1 1/4"	(230 mm x 115 mm x 32 mm)	5096.99
B	2 1/8" X 9" X 1 1/4"	(57 mm x 230 mm x 32 mm)	7847.3
C	4 1/2" X 4 1/2" X 1 1/4"	(115 mm x 115 mm x 32 mm)	7847
D	2 1/8" X 4 1/2" X 1 1/4"	(57mm x 115 mm x 32 mm)	7847.1

Figure 9: Disposition des briques réfractaires.

Dépannage

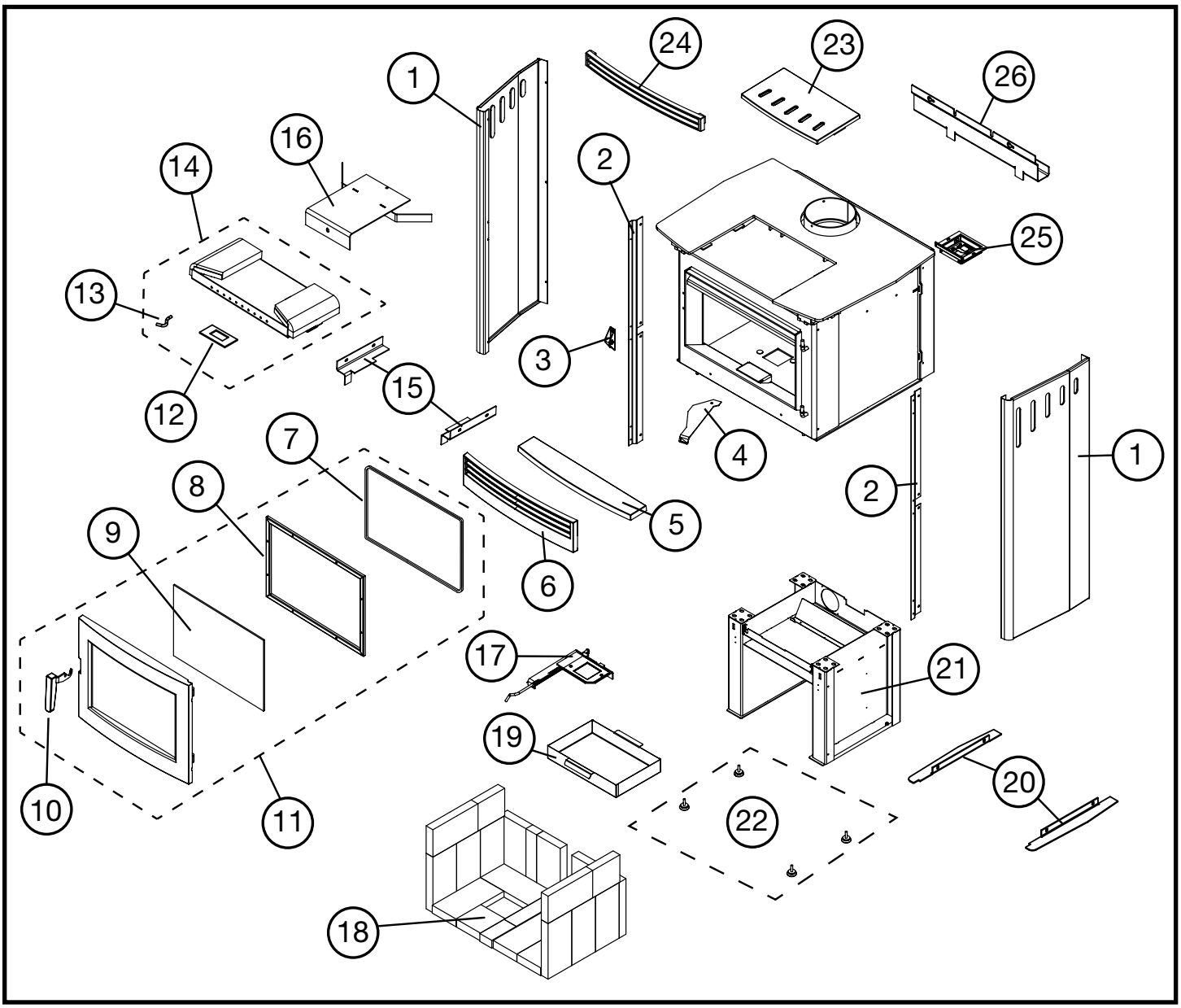
Panne	Cause	Action corrective
Accumulation excessive de créosote	1) Bois détrempét	- Utiliser du bois sec.
	2) Débit d'air réduit trop tôt	- Le débit ne peut être réduit que lorsque : a) un lit de cendre est établi b) le bois est calciné
	3) Tirage trop bas	- La cheminée est encombrée ou bouchée, vérifier le conduit. - Le diamètre ou la longueur de la cheminée est incorrecte. - Utiliser l'air de l'extérieure pour la combustion. - Vérifier le tirage dans la cheminée et le système, modifier si nécessaire.
La vitre est sale	1) Voir 1 à 3 ci-dessus	
	2) Joint de la porte fuit	- Remplacer le joint - Vérifier le loquet
Rendement calorifique bas	1) Le bois est humide	- vérifier le bois et utiliser du bois sec le cas échéant.
	2) Très petit feu	- Bâtir un feu plus grand. - Ouvrir l'entrée d'air pour accélérer la combustion.
	3) Tirage trop bas	- La cheminée est encombrée ou bouchée. Vérifier et nettoyer.
Chauffage ne dure pas toute la nuit	1) L'ouverture de l'entrée d'air est trop grande	- Régler plus bas
	2) Quantité de bois insuffisant	- Utiliser des buches non-fendues pour la nuit.
	3) Tirage trop fort	- La longueur ou le diamètre de la cheminée est trop grande. .
L'appareil ne chauffe pas	1) La source d'air de combustion est bloquée	- Vérifier l'encombrement dans le conduit d'air de l'extérieure. - S'assurer que le couvert d'entrée d'air ambiant est retiré.
		- La cheminée est encombrée ou bouchée Vérifier et nettoyer.

Schéma des pièces - NEO 2.5 LE

LORS DE LA COMMANDE, INCLURE LE NUMÉRO DE PIÈCE AVEC LA DESCRIPTION

#	LA DESCRIPTION	PARTIE #
1	Side Shield, NEO 2.5, Pair	
	Metallic Black	11240028
	Ebony, Enamel	11240029
	Ivory, Enamel	11240027
	Sunset Red, Enamel	11240030
	Modern Desert, Enamel	11240039
	Stainless Steel	11240031
2	Side Shield Bracket, NEO 2.5, (LH & RH set)	80000258
3	Door Catch	80000226
4	Air Control, Primary (c/w Spring. Washer and Cap)	80000838
5	Ash Lip,Cast, Met Black	80000241
6	Lower Grill, NEO 2.5	80000849
7	Glass Gasket Kit	80002439
7b	Door Gasket Kit	80000670
8	Glass Retainer	80000246
9	Replacement Glass	80000240
10	Door Handle Assy	80001754
11	Door, NEO 2.5, Met Black	80000253
12	Gasket, 2" Baffle Tube, 10 pack	80000365
13	Baffle Pin (10 pc)	80000364
14	Baffle	80000247
15	Brick Rail	80000251
16	Heat Shield	80000852
17	Ash Dump	80000853
18	Firebrick Set, NEO 2.5	80000248
19	Ash Drawer	80000255
20	Toe Plates, NEO 2.5 LE	80002445
21	Pedestal	80002440
22	Leveling Feet	80000224
23	Trivet, Cast, Met Black	80000243
24	Upper Grill, Cast , Met Black	80000847
25	GBT	80000841
26	Back Brick Rail	80000850

Toutes les pièces peuvent être commandées chez votre revendeur Pacific Energy le plus proche.
Contactez Pacific Energy pour connaître l'emplacement du revendeur le plus proche.


1
24
23
26
16
14
2
25
13
3
15
12
4
7
1
8
5
2
9
6
17
21
19
20
10
11
22
18

Garantie de Pacific Energy sur les appareils à bois

Pacific Energy offre la garantie suivante à l'acheteur original du produit.

Garantie à vie (10 ans)

La garantie a vie a été prolongée pour les composantes suivantes: le fini de porcelaine, la vitre de l'appareil (pour des bris thermiques seulement, ne couvre pas les impacts), le revêtement, la boîte à feu et le déflecteur.

3 Ans Compréhensif

Pacific Energy remplacera toute pièce trouvée défectueuse (pièces et main d'oeuvre) pendant trois ans à partir de la date d'achat. Cette couverture s'applique aussi aux composantes électriques. (souffleries, contrôles de vitesse et interrupteurs thermiques).

Pacific Energy recommande d'utiliser un installateur certifié.

Conditions

Votre poêle a été conçu pour fonctionner dans les climats les plus difficiles en Amérique du Nord. Vous pouvez être confiants que dans des conditions normales d'utilisation, le poêle fonctionnera sans problème pendant de nombreuses années. Si votre poêle se détériore prématurément, ceci est un indicateur significatif d'une mauvaise utilisation, par exemple; tirage excessif, essayer de chauffer un espace trop grand, carburant contaminé (example: teneur élevée en sodium ou des plastiques et des produits chimiques). Veuillez noter que ces conditions peuvent être des raisons qui pourraient annuler votre garantie

- Produits à bois – Toutes les installations doivent être installées en respectant les codes locaux et nationaux . L'installateur est responsable de s'assurer que l'appareil fonctionne correctement au moment de l'installation.
- Toute pièce qui, selon notre jugement, paraît défectueuse sera réparée, remplacée ou remboursée à la discrétion de Pacific Energy. Il se peut que le retour de la pièce défectueuse à Pacific Energy ou un agent accrédité soit requis, transport pré-payé.
- Porcelaine – la brillance de la porcelaine est garantie. Certaines couleurs deviendront plus foncées sous l'effet de la chaleur mais reprennent leur teinte originale à la température ambiante. La finition faite à la main peut comporter de légères imperfections.
- Vitre – est garantie contre le bris causé par la chaleur. Le verre n'est pas garantie pour tous les dommages causés par un impact ou un mauvais traitement.
- Plaqué – est garanti contre la ternissure. L'or plaqué peut foncer avec l'usage.

Exclusions

- Garantie à vie limitée – La garantie à vie est limitée à la réparation, le remplacement ou le remboursement des pièces indiquées seulement. La main d'oeuvre n'est pas couverte sous la garantie à vie.
- Les pièces suivantes sont exclues de cette garantie; brique à feu, joints d'étanchéité et couvertures de fibre céramique.
- Boîte à Feu – Les composantes amovibles de la boîte à feu ne sont pas couvertes par la garantie à vie.
- Cette garantie ne s'applique pas sur les composantes qui montre des signes de mauvaise utilisation, d'abus, de mauvaise installation, d'un accident, de manque d'entretien, ou de modification.
- Pacific Energy ne sera pas en toute cause responsable pour les dommages extraordinaires, indirectes ou conséquents de toute nature quelconque, qui excèdent le prix d'achat original du produit.
- Pacific Energy n'est pas responsable des conditions d'installation, d'opération ou d'environment, hors de notre contrôle. (La compagnie, à sa discrétion, peut se dégager de toutes obligations en remboursant le prix de grossiste de la pièce défectueuse.)
- L'unité ou la partie endommagée peut nécessiter un retour chez votre détaillant Pacific Energy delete le plus près de chez vous ou chez le fournisseur pour des réparations.

SI UN SERVICE DE GARANTIE EST NÉCESSAIRE : 1. Si vous découvrez un problème que vous croyez couvert par cette garantie, signalez-le à votre revendeur de produits de foyer Pacific Energy, en lui donnant une preuve d'achat, la date d'achat, le nom du modèle et numéro de série. 2. Pacific Energy Fireplace Products Ltd. a la possibilité de réparer ou de remplacer le composant défectueux. 3. Si votre revendeur n'est pas en mesure de réparer le défaut de votre appareil, il peut traiter une réclamation au titre de la garantie auprès de Pacific Energy Fireplace Products Ltd., y compris le nom du concessionnaire où vous avez acheté l'appareil, une copie de votre reçu indiquant la date d'achat de l'appareil. achat et le numéro de série de votre appareil.

ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT EN LIGNE

AVEC VOTRE NUMERO DE SERIE VEUILLEZ VISITER

pacificenergy.net/enregistrer

Le numero de serie est situe sur l'etiquette de certification du produit ou sur la page couverture de votre manuel d'installation

© Droits d’auteur 2023 détenus par Pacific Energy Fireplace Products LTD
La reproduction, l’ajustement ou la traduction
sans autorisation écrite préalable sont interdits
sauf lorsque permis par la loi des droits d’auteur.

PACIFIC ENERGY FIREPLACE PRODUCTS LTD.

2975 Allenby Rd., Duncan, B.C. V9L 6V8
Site web: http://www.pacificenergy.net

Pour le soutien technique, communiquer avec votre détaillant.

Imprimé au Canada